

Jean Grillon

TOUT POUR LE SPORT

ÉQUIPEMENTS & MATÉRIELS
POUR TOUS SPORTS
LOCATION SKIS - CANOËS

17, QUAI AMIRAL DUBOURDIEU

FABRIQUE DE
MAKHILAS
ET SOUVENIRS
DU PAYS BASQUE

37, RUE VIEILLE-BOUCHERIE

B A Y O N N E

TÉLÉPHONE 518.20

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

Edmond LAHARRAGUE

45, Rue Pannecau - **BAYONNE**

TÉLÉPHONE 522.38

ÉCLAIRAGE - CHAUFFAGE - FORCE MOTRICE

SONNERIE - TÉLÉPHONE

GRAND CHOIX DE LUSTRES ET D'APPAREILS MÉNAGERS

EN MAGASIN

Transports Rapides Auto

BORDEAUX, BAYONNE, COTE BASQUE Vice-Versa

SERVICE QUOTIDIEN

B. BACARDATZ

Rue de Larrepunte -- BIARRITZ

Téléphone 422.02

CORRESPONDANCE

189, Quai de Valmy (X^e)

PARIS - Tél. Botzaris 85.20

CORRESPONDANCE

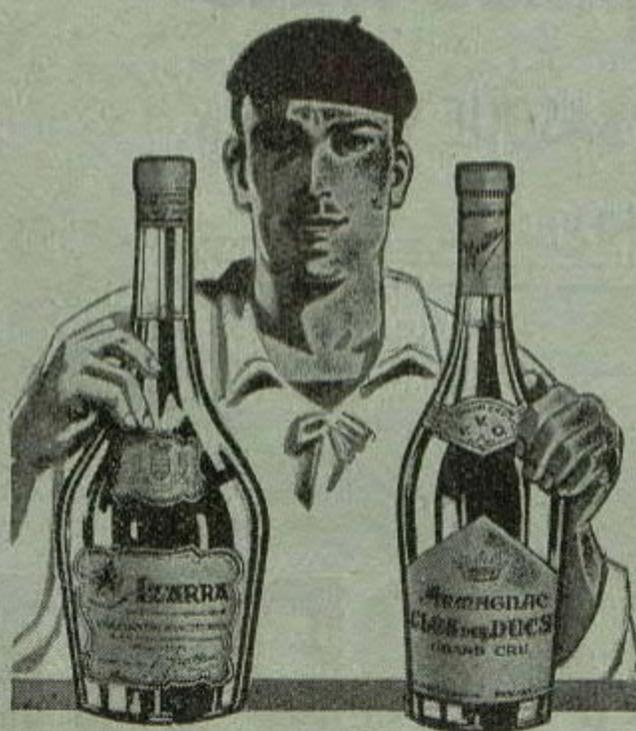
4, Quai Sainte-Croix, 4

BORDEAUX - Tél. 94.254

CORRESPONDANCE POUR TOUTE LA FRANCE

Départs tous les jours sauf le Samedi
pour toutes directions à 19 heures
de BIARRITZ et de BORDEAUX

MAISON DE CONFIANCE



2

merveilles de la
Côte Basque:

IZARRA
LIQUEUR

CLOS DES DUCS
ARMAGNAC

Distillerie de la Côte Basque. BAYONNE (FRANCE)

BAYONNE

Transports Internationaux

Camionnage - Déménagements
Douanes - Transit
Wagons et Cadres capitonnés
Gardes-Meubles

Maison GARROUSTE

Fondée en 1860

Rue Thiers, BAYONNE - Téléphone 502-35
IRUN, Tél. 3-12 -:- HENDAYE, Tél. 0-63

Transports automobiles
Agence de la Compagnie Internationale
des Wagons-Lits
Pacific Steam Navigation Company
Royal Mail Steam Packet Company
American Express Co

BAYONNE

Les Grands Magasins

*Aux Dames
de France*

sont

Les plus importants

Les plus élégants

Les mieux assortis

DE TOUTE LA RÉGION

Livraison par service automobile

BAYONNE

Porcelaines - Cristaux

Gros et détail

JOSEPH LACHIQUE

Maison fondée en 1842

PLACE MONTAUT

Téléphone 501.20

S U C C U R S A L E S :

3, Rue des Halles

7, Rue Sainte-Catherine

(S A I N T - E S P R I T)

BAYONNE

PHOTOGRAPHIE D'ART

P. GIEILLY

11, Rue Frédéric-Bastiat



Spécialités :

Pastel - Trois crayons

Bromoil

TOUT CONFORT

RESTAURANT

THES - GARAGE

Hôtel de la Rhune

E. BORDA, Propriétaire

Recommandé par le T. C. F.

Adresse télégraphique:

- Hôtel-Rhune-Ascain -

— Téléph. 4 —

Relié par fil spécial à St-J.-de-Luz

PARAPLUIES ET OMBRELLES

CANNES & MAKHILAS BASQUES

PARASOLS de PLAGE - MAROQUINERIE

MIALET

MAISON FONDÉE EN 1852

Téléphone Bayonne 507.34

Chèques Postaux Bordeaux 3147

5 Cantons -- BAYONNE

LAFFARGUE, sellier

15, Rue Gambetta
St-JEAN-DE-LUZ

spécialité de sacs,
ceintures, clips,
bracelets cloutés

Modèles et Dessins déposés

EN VENTE:

à St-Jean-de-Luz

15, Rue Gambetta

au Magasin ROBINSON
RUE GAMBETTA
BAYONNE -- BIARRITZ

Exigez la signature **LAFFARGUE**
sur chaque objet

English Sanitary Works

SPÉCIALITÉS
SANITAIRES

Installations de Plomberie

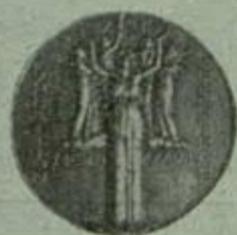
Eau Chaude - Chauffage Central

MAZOUT - FUMISTERIE

V. D. Bemden

13, av. de la Marne, BIARRITZ

Téléphone 403-37



Les Bijoux Basques

d'HENRY TÉGUY sont signés

Médaille d'or Exposition Int. Paris 1937



BIJOUTERIE - JOAILLERIE

==== CISELURE ====

FONDÉE A PARIS EN 1893

ATTENTION !

aux copies et surmoulages
en argent et parfois en métal
blanc portant la reproduction
du contrôle

J'ACHÈTE !

l'or 28 francs le gramme
et davantage lorsqu'il y a
des pierres

LINGE BASQUE D'ORIGINE



ATHARRATZE

Manufacture

Constantin & C^{ie}

à Tardets-Sorholus

(Basses-Pyrénées)

Vente, gros et détail : Maison J. APPECEIX

30, rue de la Salie, BAYONNE

L. M. ARTÉON frères

Fabricants

BAYONNE, 11, Rue Gambetta

BIARRITZ, 7, Place de la Liberté

GRAND ASSORTISSEMENT

de

Joallerie - Bijouterie - Horlogerie

Orfèvrerie d'Argent

Orfèvrerie Christofle

Bronzes et Objets d'Art

Crédit Lyonnais

*Société Anonyme - Capital 408 millions
Capital en réserves : 1.200.000*

C. C. P. Bordeaux 590

TÉLÉPHONE Bayonne 502.71 503.88

Agence de BAYONNE

Place de la Liberté

Sous-Agences

BIARRITZ, SAINT-JEAN-DE-LUZ

DAX, MONT-DE-MARSAN

Bureau permanent à HENDAYE

Bureaux à : Hasparren,

Saint-Etienne-de-Baïgorry,

Saint-Jean-Pied-de-Port,

Aire-sur-Adour, Hagetmau, Montfort,

Peyrehorade, Soustons,

Saint-Vincent-de-Tyrosse, Saint-Sever

Capbreton, Habas, Lit-et-Mixe,

Villeneuve-de-Marsan.

*Toutes opérations de Banque et de Bourse
Change de monnaies - - -*

- - Location de coffres-forts

Lettres de crédit

SAINT-JEAN-DE-LUZ

Magasins de tissus

TOILES DU PAYS

Tailleur pour Hommes
et pour Dames
CHEMISERIE

Mendiburutegia

Place de la Halle - Téléph. 602.63

MATÉRIAUX de CONSTRUCTION

MAISON

J. Carroubier & Landrieu

Jean LANDRIEU & Fils, Successeur

BAYONNE

MÊME MAISON A

BIARRITZ & PAU

TÉLÉPHONES

509.80 BAYONNE

412.67 BIARRITZ 34.88 PAU

Télégr. CARROUBIER-BAYONNE

R. C. BAYONNE 2.064

BAYONNE

Blanchet - Lapeyre

SOUVENIRS DU PAYS
PARAPLUIES
OMBRELLES
MAROQUINERIE
MAKILAS - CANNES

Au Robinson

RUES GAMBETTA
BAYONNE
TÉLÉPHONE 502.30
BIARRITZ
TÉLÉPHONE 400.41

Maison de Confiance

BANQUE

Jules GOMMÈS & C^{ie}

Soc. Anonyme au Capital de 10.000.000

Maison fondée en 1843

toutes opérations de Banque

ESCOMPTE — TITRES

BOURSES, DÉPOTS A VUE

— EMISSIONS —

BAYONNE

BIARRITZ

St-Jean-de-Luz

PÉPINIÈRES

J. MAYMOU FILS

St-Etienne BAYONNE

Téléphone **505.24**

(Basses-Pyrénées)

Arbres Fruitiers, Forestiers et d'Ornement

Arbustes variés -- Conifères -- Rosiers

Plantes vivaces et tous Arbres et Arbustes

_____ de pleine terre. _____

B A Y O N N E

GRANDS MAGASINS

ville de madrid

32, 34, 36, Rue Victor-Hugo

Bonneterie

Lingerie

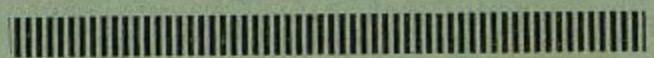
Chemiserie

Mercerie

Spécialité de linge basque

Il faut acheter

VOS MEUBLES



MAISON PARAGE



8, Rue Marengo

PETIT-BAYONNE

LIVRE A DOMICILE

PAR AUTOMOBILES

BANQUE
Hypothécaire
du Sud - Ouest

PLACEMENT DE FONDS
GÉRANCE D'IMMEUBLES
CONTENTIEUX

BAYONNE

12, Rue Vainsot

TÉLÉPHONE 503.51



BAYONNE
TRANSPORTS
INTERNATIONAUX

Camionnage - Déménagements
Douanes - Transit
Wagons et Cadres capitonnés
Gardes - Meubles

M^{on} GARROUSTE

Fondée en 1860

RUE THIERS, BAYONNE - Tél. 502,35

IRUN, Tél. 3.12 - HENDAYE, Tél. 0.63

Transports Automobiles
Agence de la Compagnie Internationale
des Wagons-Lits
Pacific Steam Navigation Company
Royal Mail Steam Packet Company
American Express Co

BAYONNE
POUR DAMES

JACOT
CHAPELIER

26, r. Port-Neuf -- 39, r. Victor-Hugo

Pour **MESSIEURS**

Grand choix de bérets basques

BAYONNE

Les Grands Magasins

Aux Dames
de France

sont

Les plus importants

Les plus élégants

Les mieux assortis

DE TOUTE LA RÉGION

Livraison par service automobile

Nous vous prions
de bien vouloir réserver
vos achats aux mai-
sons qui nous aident de
leur publicité.

LAFFARGUE, sellier

15, Rue Gambetta
St-JEAN-DE-LUZ

spécialité de sacs.
ceintures, clips,
bracelets cloutés

Modèles et dessins déposés

e n v e n t e :

à St-Jean-de-Luz

15, Rue Gambetta

au
magasin

Robinson

RUE GAMBETTA
BAYONNE-BIARRITZ

Exigez la signature LAFFARGUE sur
chaque objet

ENGLISH SANI
TARY WORKS
SPÉCIALITÉS
SANITAIRES
INSTALLATIONS
DE PLOMBERIE
EAU CHAUDE
CHAUFFAGE
CENTRAL
MAZOUT
FUMISTERIE

V. D. Bemden

13, av. de la Marne

BIARRITZ

TÉLEPH. - 403.37



Les Bijoux Basques

d'HENRY TÉGUY sont signés

Médaille d'or Exposition Internationale. Paris 1937



BIJOUTERIE - JOAILLERIE

==== CISELURE ====

Maison Fondée à Paris en 1893

ATTENTION !

aux copies et surmou-
lages en argent et parfois
en métal argenté portant
la reproduction du
contrôle

J'ACHÈTE !

l'or, l'argent, et pièces
démonétisées, les vieilles
horloges, chenêts, etc...

ALIMENTATION · MERCERIE · MÉNAGE

170 Succursales

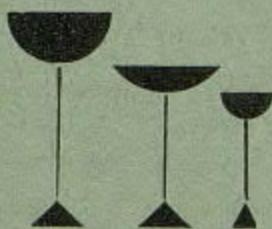
GUYENNE & GASCOGNE

Bayonne

Capital 1.250.000 frs

R. C. 605 Bayonne

La meilleure cave de la région



VINIS FINS
LIQUEURS

MOUSSEUX
CHAMPAGNES

ÉPICERIE
DE CHOIX

Maison de confiance

Konfiantzazko Etchea

FONDÉE EN 1913



2

merveilles de la
Côte Basque:

IZARRA
LIQUEUR

CLOS DES DUCS
ARMAGNAC

Distillerie de la Côte Basque. BAYONNE (FRANCE)

LINGE BASQUE D'ORIGINE



ATHARRATZE

Manufacture

Constantin & C^{ie}

à Tardets-Sorholus

(Basses-Pyrénées)

Vente, gros et détail : Maison J. APPECEIX

30, rue de la Salie, BAYONNE

L. M. ARTÉON frères

Fabricants

BAYONNE, 11, Rue Gambetta

BIARRITZ, 7, Place de la Liberté

GRAND ASSORTISSEMENT

de

Joaillerie - Bijouterie - Horlogerie

Orfèvrerie d'Argent

Orfèvrerie Christofle

Bronzes et Objets d'Art

Crédit Lyonnais

Société Anonyme - Capital 408 millions

Capital en réserves : 1.200.000

C. C. P. Bordeaux 590

TÉLÉPHONE Bayonne 502.71 503.88

Agence de BAYONNE

Place de la Liberté

Sous-Agences

BIARRITZ, SAINT-JEAN-DE-LUZ

DAX, MONT-DE-MARSAN

Bureau permanent à HENDAYE

Bureaux à : Hasparren,

Saint-Etienne-de-Baïgorry,

Saint-Jean-Pied-de-Port,

Aire-sur-Adour, Hagetmau, Montfort,

Peyrehorade, Soustons,

Saint-Vincent-de-Tyrosse, Saint-Sever

Capbreton, Habas, Lit-et-Mixe,

Villeneuve-de-Marsan.

Toutes opérations de Banque et de Bourse

Change de monnaies ...

.. Location de coffres-forts

Lettres de crédit

SAINT-JEAN-DE-LUZ

Magasins de tissus

TOILES DU PAYS

Tailleur pour Hommes
et pour Dames
CHEMISERIE

Mendiburutegia

Place de la Halle - Téléph. 602.63

MATÉRIAUX de CONSTRUCTION

MAISON

J. Carroubier & Landrieu

Jean LANDRIEU & Fils, Successeurs

BAYONNE

MÊME MAISON A

BIARRITZ & PAU

TÉLÉPHONES

509.80 BAYONNE

412.67 BIARRITZ 34.88 PAU

Télégr. CARROUBIER-BAYONNE

R. C. BAYONNE 2.064

BAYONNE

Blanchet - Lapeyre

SOUVENIRS DU PAYS
PARAPLUIES
OMBRELLES
MAROQUINERIE
MAKILAS - CANNES

Au Robinson

RUES GAMBETTA
BAYONNE
TÉLÉPHONE 502.30
BIARRITZ
TÉLÉPHONE 400.41

Maison de Confiance

BANQUE

Jules GOMMÈS & C^{ie}

Soc. Anonyme au Capital de 10.000.000

Maison fondée en 1843

toutes opérations de Banque

ESCOMPTE — TITRES

BOURSES, DÉPOTS A VUE

— EMISSIONS —

BAYONNE

BIARRITZ

St-Jean-de-Luz

PÉPINIÈRES

J. MAYMIOU FILS

St-Etienne BAYONNE

Téléphone **505.24**

(Basses-Pyrénées)

Arbres Fruitiers, Forestiers et d'Ornement

Arbustes variés -- Conifères -- Rosiers

Plantes vivaces et tous Arbres et Arbustes

_____ de pleine terre. _____

B A Y O N N E

GRANDS MAGASINS

ville de madrid

32, 34, 36, Rue Victor-Hugo

Bonneterie

Lingerie

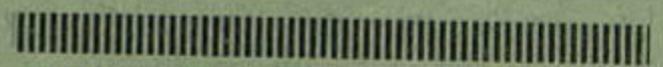
Chemiserie

Mercerie

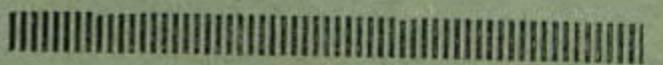
Spécialité de linge basque

Il faut acheter

VOS MEUBLES



MAISON PARAGE



8, Rue Marengo

PETIT-BAYONNE

LIVRE A DOMICILE

PAR AUTOMOBILES

BANQUE
Hypothécaire
du Sud-Ouest

PLACEMENT DE FONDS
GÉRANCE D'IMMEUBLES
CONTENTIEUX

BAYONNE

12, Rue Vainsot

TÉLÉPHONE 503.51



BAYONNE
TRANSPORTS
INTERNATIONAUX

Camionnage - Déménagements

Douanes - Transit

Wagons et Cadres capitonnés

Gardes - Meubles

Mon GARROUSTE

Fondée en 1860

RUE THIERS, BAYONNE - Tél. 502,35

IRUN, Tél. 3.12 - HENDAYE, Tél. 0.63

Transports Automobiles

Agence de la Compagnie Internationale
des Wagons-Lits

Pacific Steam Navigation Company

Royal Mail Steam Packet Company

American Express Co

BAYONNE
POUR DAMES

JACOT
CHAPELIER

26, r. Port-Neuf -- 39, r. Victor-Hugo

Pour **MESSIEURS**

Grand choix de bérets basques

BAYONNE

Les Grands Magasins

Aux Dames
de France

sont

Les plus importants

Les plus élégants

Les mieux assortis

DE TOUTE LA RÉGION

Livraison par service automobile

*Nous vous prions
de bien vouloir réserver
vos achats aux mai-
sons qui nous aident de
leur publicité.*

LAFFARGUE, sellier

15, Rue Gambetta
St-JEAN-DE-LUZ

spécialité de sacs.
ceintures, clips,
bracelets cloutés

Modèles et dessins déposés

e n v e n t e :

à St - Jean - de - Luz

15, Rue Gambetta

au
magasin

Robinson

RUE GAMBETTA
BAYONNE-BIARRITZ

Exigez la signature LAFFARGUE sur
chaque objet

ENGLISH SANI
TARY WORKS
SPÉCIALITÉS
SANITAIRES
INSTALLATIONS
DE PLOMBERIE
EAU CHAUDE
CHAUFFAGE
CENTRAL
MAZOUT
FUMISTERIE

V. D. Bemden

13, av. de la Marne
B I A R R I T Z
TÉLEPH. - 403.37



Les Bijoux Basques

d'HENRY TÉGUY sont signés

Médaille d'or Exposition Internationale. Paris 1937



BIJOUTERIE - JOAILLERIE

==== CISELURE ====

Maison Fondée à Paris en 1893

ATTENTION !

aux copies et surmou-
lages en argent et parfois
en métal argenté portant
la reproduction du
contrôle

J'ACHÈTE !

l'or, l'argent, et pièces
démonétisées, les vieilles
horloges, chenêts, etc...

ALIMENTATION · MERCERIE · MÉNAGE

170 Succursales

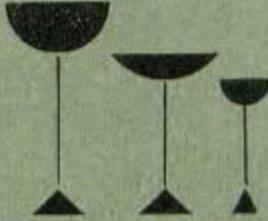
GUYENNE & GASCOGNE

Bayonne

Capital 1.250.000 frs

R. C. 605 Bayonne

La meilleure cave de la région



VINS FINS

LIQUEURS

MOUSSEUX

CHAMPAGNES

ÉPICERIE
DE CHOIX

Maison de confiance

Konfiantzazko Etchea

FONDÉE EN 1913



2

merveilles de la
Côte Basque:

IZARRA
LIQUEUR

CLOS DES DUCS
ARMAGNAC

Distillerie de la Côte Basque, BAYONNE (FRANCE)

LINGE BASQUE D'ORIGINE



ATHARRATZE

Manufacture

Constantin & C^{ie}

à Tardets - Sorholus

(Basses-Pyrénées)

Vente, gros et détail : Maison J. APPECEIX

BIDEGAIN - DUHALDE Successeurs

30, Rue de la Salie - BAYONNE

L. M. ARTÉON frères

Fabricants

BAYONNE : 11, Rue Gambetta
BIARRITZ : 7, Place de la Liberté

GRAND ASSORTIMENT

de

Joallerie-Bijouterie-Horlogerie

Orfèvrerie d'Argent

Orfèvrerie Christofle

Bronzes et Objets d'Art

Crédit Lyonnais

Société Anonyme - Capital 400 millions
Capital en réserves : 1.200.000

C. C. P. Bordeaux 590

TÉLÉPHONE Bayonne 502.71 503.88

Agence de BAYONNE

Place de la Liberté

Sous-Agences

BIARRITZ, SAINT-JEAN-DE-LUZ
DAX, MONT-DE-MARSAN, ORTHÈZ

Bureaux permanents à HENDAYE
et Salies-de-Béarn

Bureaux à : Hasparren,
Saint-Etienne-de-Baïgorry,
Saint-Jean-Pied-de-Port,
Aire-sur-Adour, Hagetmau, Montfort,
Peyrehorade, Soustons,
Saint-Vincent-de-Tyrosse, Saint-Sever,
Capbreton, Habas, Lit-et-Mixe,
Villeneuve-de-Marsan.

*Toutes opérations de Banque et
de Bourse, Change de monnaies...*

... Location de coffres-forts

Lettres de crédit

SPÉCIALITÉS
SANITAIRES
INSTALLATIONS
DE PLOMBERIE
EAU CHAUDE
CHAUFFAGE
CENTRAL
MAZOUT
FUMISTERIE

V. D. Bemden

13, Av. de la Marne
BIARRITZ
TÉLÉPH. - 403.37

MATÉRIAUX de CONSTRUCTION

▼
MAISON

J. Carroubier & Landrieu

Jean LANDRIEU & Fils, Successeurs

BAYONNE

MÊME MAISON A

BIARRITZ & PAU

TÉLÉPHONES

509.80 BAYONNE

412.67 BIARRITZ 34.88 PAU

Télégr. CARROUBIER-BAYONNE

R. C. BAYONNE 2.064

BAYONNE

Blanché - Lapeyre

SOUVENIRS DU PAYS
PARAPLUIES
OMBRELLES
MAROQUINERIE
MAKHILAS - CANNES

Au Robinson

RUES GAMBETTA
BAYONNE
TÉLÉPHONE 502.30
BIARRITZ
TÉLÉPHONE 400.41

Maison de Confiance

**SOCIÉTÉ BORDELAISE
de Crédit
Industriel & Commercial**

SOC. ANONYME au CAPITAL de 50 MILLIONS

FONDÉE EN 1880

Agence de BAYONNE

SOUS-AGENCE

SAINT-JEAN-DE-LUZ

Toutes Opérations de Banque & Bourse

ESCOMPTE — TITRES

BOURSE - DÉPOTS A VUE

EMISSIIONS

Ancienne Banque J. GOMÈS & C^{ie}

PÉPINIÈRES

J. MAYMOU FILS

St-Etienne BAYONNE

Téléphone 505.24

(Basses-Pyrénées)

Arbres Fruitiers, Forestiers et d'Ornement

Arbustes variés -- Conifères -- Rosiers

Plantes vivaces et tous Arbres et Arbustes

_____ de pleine terre. _____

BAYONNE

GRANDS MAGASINS

ville de madrid

32, 34, 36, Rue Victor-Hugo

Bonneterie

Lingerie

Chemiserie

Mercerie

Spécialité de linge basque

Il faut acheter

VOS MEUBLES

.....
Maison Parage
.....

8, Rue Marengo

PETIT - BAYONNE

LIVRE A DOMICILE

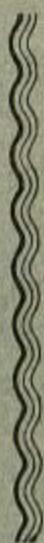
PAR AUTOMOBILES

VENTE & ACHAT
D'IMMEUBLES

**BANQUE
HYPOTHÉCAIRE
DU SUD-OUEST**

PRÊTS _____
HYPOTHÉCAIRES
GÉRANCES

E. PINATEL
12, RUE ALBERT 1^{er}
BAYONNE
TÉLÉPHONE 503.51



BAYONNE

TRANSPORTS

INTERNATIONAUX

Camionnage - Déménagements

Douanes - Transit

Wagons et Cadres capitonnés

Gardes - Meubles

M^{on} GARROUSTE

Fondée en 1860

RUE THIERS, BAYONNE - Tél. 502.35

IRUN, Tél. 3.12 - HENDAYE, Tél. 0.63

Transports Automobiles
Agence de la Compagnie Internationale
des Wagons-Lits
Pacific Steam Navigation Company
Royal Mail Steam Packet Company
American Express Co

PHARMACIE DU MUSÉE

G. ITHURRALDE

PHARMACIEN DE 1^{re} CLASSE



TOUTES ORDONNANCES
SPECIALITÉS
LABORATOIRE D'ANALYSES



ANGLE RUE BOURG-NEUF
ET RUE JACQUES-LAFFITTE

BAYONNE



LAFFARGUE FRÈRES

SELLIERS

25, Rue Gambetta

ST-JEAN-DE-LUZ

Médaille d'argent Exposition
Internationale 1937

Médaille d'or Exposition
du Travail Bayonne 1939

sacs - ceintures

pochettes - clips

bracelets cloutés

Modèles et dessins déposés

Exigez la signature LAFFARGUE
sur chaque objet



MOTEURS DIESEL

INDUSTRIELS

LOCOMOTION

AGRICOLES

MARINS

TOUTES PUISSANCES

ANDRÉ TERNOIS

ATELIERS & BUREAUX

17, Quai Bergeret

BAYONNE

TÉLÉPHONE 517.58

STOCK IMPORTANT DE
PIÈCES DÉTACHÉES

VENTE - RÉPARATIONS - ENTRETIEN

MAISON HENRY WAGNER - PARIS 1893

LES BIJOUX BASQUES CRÉÉS EN 1918

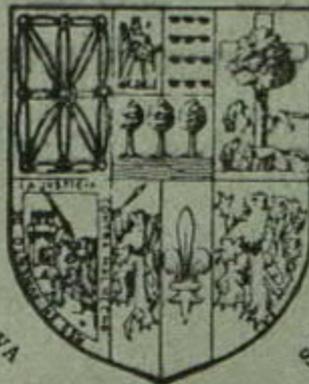
sont signés **HENRY TÉGUY** - BIARRITZ

GUIPUZCOA



Médaille d'Or
Exposition internationale
Paris 1937
Orfèvrerie Section 44

NAVARRES



BISCAYE

ALAVA

SOULE

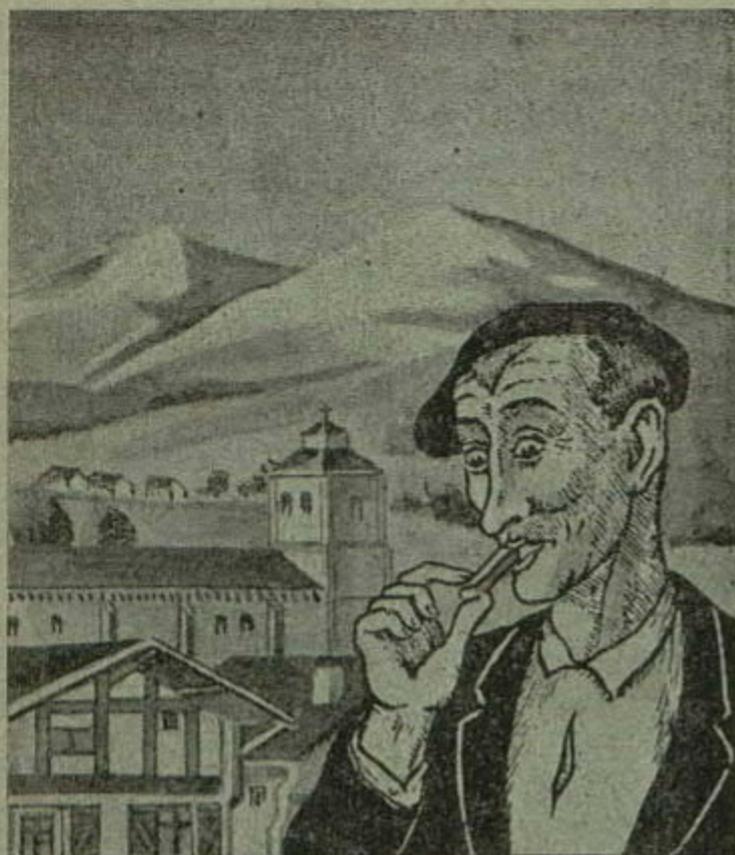
LABOURD



Médaille d'Or
Exposition internationale
Paris 1937
Orfèvrerie Section 44

BIJOUTERIE - JOAILLERIE - FERRONNERIE
CISELURE ET REPOUSSÉS SUR ACIER
RÉPARATIONS - TRANSFORMATION D'OBJETS D'ART

Attention aux surmoulages en argent, et parfois en métal
portant la reproduction du contrôle argent !!



JACQUES LE TANNIER

**CHOCOLAT
DOMINIQUE**
BORDEAUX - BAYONNE - BIARRITZ

Madame, Monsieur,

Le Chocolat de Bayonne a tout un passé.

C'est dans cette jolie ville que s'introduisit, pour la première fois en France, sa fabrication. Par la suite, Bayonne développa toujours cette industrie qui, petit à petit, améliora ses méthodes pour arriver jusqu'à la perfection où elle en est actuellement.

Pour beaucoup d'entre vous, le Chocolat de Bayonne rappelle les moments délicieux passés, soit dans cette ville, soit à Biarritz, chez Dominique, à déguster un chocolat moussoux, parfumé, exquis, au milieu d'une société choisie, où se rencontraient assez souvent des têtes couronnées, ce qui valut à Dominique le nom de "Maison des Rois".

Cette Maison réputée garde sa renommée, noblesse oblige, elle se rappelle à votre souvenir, toujours empressée à vous satisfaire et à justifier la confiance que vous voudrez bien lui accorder.

Maison RÉCHOU

Pierre BERNIS, Successeur

TAPIS - AMEUBLEMENT

==== SPÉCIALITÉS ====



24, RUE FRÉDÉRIC-BASTIAT

B A Y O N N E

TÉLÉPHONE 517.90

FAITES DE L'ARGENT

avec
vos créances abandonnées
anciennes et difficiles

CABINET WAFF

RIEN A PAYER D'AVANCE
TOUT A FORFAIT

**TOUTES ENQUÊTES
POLICE PRIVÉE**

18, Rue Bourg-Neuf
BAYONNE

BANQUE

"Société Générale"

CAPITAL : 625.000.000

BAYONNE

3, Place du Réduit

Biarritz, St - Jean - de - Luz, Orthez,
Salies - de - Béarn, Hasparren,
Capbreton, Hendaye, Cambo-l-Bains

TOUTES OPÉRATIONS

de

BANQUE ET DE BOURSE

COFFRES-FORTS

Correspondants dans le monde entier

BAYONNE
POUR DAMES

JACOT
CHAPELIER

26, r. Port-Neuf -- 39, r. Victor-Hugo

Pour MESSIEURS

Grand choix de bérets basques

Quincaillerie

SOULARD

RUE ARGENTERIE 7, 9, et 11

et

PLACE DE LA CATHÉDRALE, 5

BAYONNE

TÉLÉPHONE 500.06

*Nous vous prions
de bien vouloir réserver
vos achats aux mai-
sons qui nous aident de
leur publicité.*

GUYENNE & GASCOGNE

Capital : 1.250.000 frs.

ALIMENTATION - MERCERIE - MÉNAGE

170 SUCCURSALES ————— R. C. 605 BAYONNE

LA MEILLEURE CAVE DE LA RÉGION

POUR RECEVOIR LES ARTICLES RATIONNÉS
FAITES VOUS INSCRIRE A LA SUCCURSALE

GUYENNE & GASCOGNE

DE VOTRE QUARTIER



2

merveilles de la
Côte Basque:

IZARRA
LIQVEUR

CLOS DES DUCS
ARMAGNAC

Distilleries de la Côte Basque. BAYONNE (FRANCE)

LINGE BASQUE D'ORIGINE



ATHARRATZE

Manufacture

Constantin & C^{ie}

à Tardets - Sorhulus

(Basses-Pyrénées)

Vente, gros et détail : Maison J. APPECEIX

BIDEGAIN - DUHALDE Successeurs

30, Rue de la Salie - BAYONNE

L. M. ARTÉON frères

Fabricants

BAYONNE : 11, Rue Gambetta
BIARRITZ : 7, Place de la Liberté

GRAND ASSORTIMENT

de

Joaillerie-Bijouterie-Horlogerie

Orfèvrerie d'Argent

Orfèvrerie Christofle

Bronzes et Objets d'Art

Crédit Lyonnais

Capital 1 Milliard

Réserves 1 Milliard

C. C. P. Bordeaux 590

TÉLÉPHONE Bayonne 502.71 - 503.88

Agence de BAYONNE

Place de la Liberté

Sous-Agences

BIARRITZ, SAINT-JEAN-DE-LUZ
DAX, MONT-DE-MARSAN, ORTHEZ

Bureaux Permanents à HENDAYE
et Salies-de-Béarn

Bureaux à Hasparren,
Saint-Étienne-de-Baïgorry
Saint-Jean-Pied-de-Port
Aire-sur-Adour, Hagetmau, Montfort,
Peyrehorade, Soustons,
Saint-Vincent-de-Tyrosse, Saint-Sever,
Capbreton, Habas, Lit-et-Mixe,
Villeneuve-de-Marsan.

*Toutes opérations de Banque et
de Bourse, Change de monnaies...
... Location de coffres-forts
Lettres de crédit*

SPÉCIALITÉS
SANITAIRES
INSTALLATIONS
DE PLOMBERIE
EAU CHAUDE
CHAUFFAGE
CENTRAL
MAZOUT
FUMISTERIE

V. D. Bemden

13, Av. de la Marne
BIARRITZ
TÉLÉPH. 403.37

Blanché - Lapeyre

SOUVENIRS DU PAYS
PARAPLUIES
OMBRELLES
MAROQUINERIE
MAKILAS - CANNES

Au Robinson

RUES GAMBETTA
BAYONNE
TÉLÉPHONE 502.30
BIARRITZ
TÉLÉPHONE 400.41

Maison de Confiance

MATÉRIAUX de CONSTRUCTION

▼
MAISON

J. Carroubier et Landrieu

Jean LANDRIEU & Fils, Successeurs

BAYONNE

MÊME MAISON A
BIARRITZ & PAU

TÉLÉPHONES

509.80 BAYONNE

412.67 BIARRITZ 34.88 PAU

Télégr. CARROUBIER-BAYONNE

R.C. BAYONNE 2.064

**SOCIÉTÉ BORDELAISE
de Crédit**

Industriel & Commercial

SOC. ANONYME au CAPITAL de 60 MILLIONS

FONDÉE EN 1880

Agence de BAYONNE

SOUS - AGENCE

SAINT-JEAN-DE-LUZ

Toutes Opérations de Banque & Bourse

ESCOMPTE — TITRES

BOURSES-DÉPÔTS A VUE

COFFRES-FORTS

Ancienne Banque J. GOMMÈS & C^{ie}

BIJOUX BASQUES

SOUVENIRS

S É L E C T I O N

HORLOGERIE
BIJOUTERIE
OBJETS D'ART
RÉPARATIONS

— 2, Avenue du Maréchal Foch - **BIARRITZ** —

R. C. 14.557

TÉLÉPHONE 422.75

B A Y O N N E

GRANDS MAGASINS

ville de madrid

32, 34, 36, Rue Victor-Hugo

Bonneterie

Lingerie

Chemiserie

Mercerie

Spécialité de linge basque

Il faut acheter

VOS MEUBLES

.....
Maison Parage
.....

8, Rue Marengo
PETIT-BAYONNE

LIVRE A DOMICILE
PAR AUTOMOBILES

VENTE & ACHAT
D'IMMEUBLES

**BANQUE
HYPOTHÉCAIRE
DU SUD-OUEST**

PRÊTS _____
HYPOTHÉCAIRES
GÉRANCES

E. PINATEL

12, RUE ALBERT 1^{er}

BAYONNE

TÉLÉPHONE 503.51

BAYONNE

TRANSPORTS

INTERNATIONAUX

Camionnage - Déménagements

Douanes - Transit

Wagons et Cadres capitonnés

Garde - Meubles

M^{on} GARROUSTE

Fondée en 1860

RUE THIERS, BAYONNE - Tél. 502.35

IRUN, Tél. 3.12 - HENDAYE, Tél. 0.63

Transports Automobiles

Agence de la Compagnie Internationale
des Wagons-Lits

Pacific Steam Navigation Company

Royal Mail Steam Packet Company

American Express Co

PHARMACIE DU MUSÉE

G. ITHURRALDE

PHARMACIEN DE 1^{re} CLASSE



TOUTES ORDONNANCES

S P É C I A L I T É S

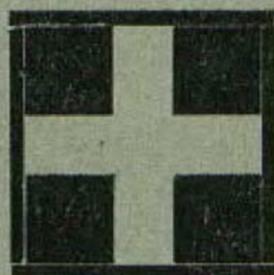
LABORATOIRE D'ANALYSES



ANGLE RUE BOURG - NEUF

ET RUE JACQUES - LAFFITTE

BAYONNE



FAITES DE L'ARGENT

avec
vos créances abandonnées
anciennes et difficiles

CABINET WAFF

RIEN A PAYER D'AVANCE
TOUT A FORFAIT

TOUTES ENQUÊTES
POLICE PRIVÉE

18, Rue Bourg-Neuf
BAYONNE

BANQUE

"Société Générale"

CAPITAL : 750.000.000

BAYONNE

3, Place du Réduit

Biarritz, St-Jean-de-Luz, Orthez,
Salies-de-Béarn, Hasparren,
Capbreton, Hendaye, Cambo-l-Bains

TOUTES OPÉRATIONS

de

BANQUE ET DE BOURSE

COFFRES-FORTS

Correspondants dans le monde entier

JACOT
CHAPELIER

POUR...
MESSIEURS
DAMES
ENFANTS

26, r. Port-Neuf
BAYONNE

11, av. Mar. Foch
BIARRITZ

PÉPINIÈRES

J. MAYMOU FILS

St-Étienne - **BAYONNE**

Téléph. 505.24

(Bas.-Pyr.)

ARBRES FRUITIERS

FORESTIERS et d'ORNEMENT

ARBUSTES VARIÉS

CONIFÈRES - ROSIERS

PLANTES VIVACES et

TOUS ARBRES et ARBUSTES

DE PLEINE TERRE

*Nous vous prions
de bien vouloir réserver
vos achats aux mai-
sons qui nous aident de
leur publicité.*

GUYENNE & GASCOGNE

Capital : 7.500.000 frs

ALIMENTATION - MERCERIE - MÉNAGE

170 SUCCURSALES _____ R. C. 605 BAYONNE

LA MEILLEURE CAVE DE LA RÉGION

—
POUR RECEVOIR LES ARTICLES RATIONNÉS
FAITES-VOUS INSCRIRE A LA SUCCURSALE

GUYENNE & GASCOGNE

DE VOTRE QUARTIER

Mialet
PARFUMERIE. PARAPLUIES. MARQUINERIE. CANTERIE. PRODUITS DE BEAUTÉ

CINQ CANTONS
BAYONNE

TÉLÉPHONE 507.34

Registre du Commerce 15.541

LAFFARGUE Frères

SELLIERS

25, Rue Gambetta

ST-JEAN-DE-LUZ

Médaille d'argent Exposition
Internationale 1937

Médaille d'Or Exposition
du Travail Bayonne 1939

sacs - ceintures

pochettes - clips

bracelets cloutés

Modèles et dessins déposés

Exigez la signature LAFFARGUE
sur chaque objet

LIBRAIRIE R. DÉTOLLE

5, Rue Larralde

BIARRITZ

TÉLÉPHONE 422.38

R. C. Bay. 16.108

LIVRES D'OCCASION

— EN TOUS GENRES —

A N C I E N S

R O M A N T I Q U E S

M O D E R N E S

É D I T I O N S

O R I G I N A L E S

L I V R E S

I L L U S T R É S

LIVRES SUR LA RÉGION BASQUE

La Gascogne, le Béarn

Autographes, Romans etc...

VENTE ET ACHAT

MAISON HENRY WAGNER - PARIS 1893

LES BIJOUX BASQUES CRÉÉS EN 1918

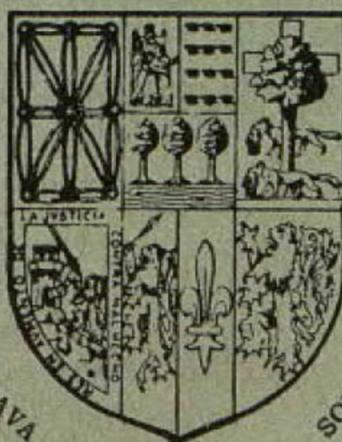
sont signés **HENRY TÉGUY - BIARRITZ**



Médaille d'Or
Exposition internationale
Paris 1937
Orfèvrerie Section 44

GUIPUZCOA

NAVARRES



BISCAYE

ALAVA

SOULE

LABOURD



Médaille d'Or
Exposition internationale
Paris 1937
Orfèvrerie Section 44

BIJOUTERIE - JOAILLERIE - FERRONNERIE
CISELURE ET REPOUSSÉS SUR ACIER
RÉPARATIONS - TRANSFORMATION D'OBJETS D'ART

Attention aux surmoulages en argent, et parfois en métal
portant la reproduction du contrôle argent !!

CHOCOLAT

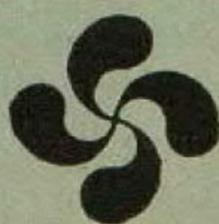
DOMINIQUE

BORDEAUX-BAYONNE-BIARRITZ

Madame, Monsieur,

Le Chocolat de Bayonne a tout un passé.

C'est dans cette jolie ville que s'introduisit, pour la première fois en France, sa fabrication. Par la suite, Bayonne développa toujours cette industrie qui, petit à petit, améliora ses méthodes pour arriver jusqu'à la perfection où elle est actuellement.



Pour beaucoup d'entre vous, le Chocolat de Bayonne rappelle les moments délicieux passés, soit dans cette ville, soit à Biarritz, chez Dominique, à déguster un chocolat moussoux, parfumé, exquis, au milieu d'une société choisie où se rencontraient assez souvent des têtes couronnées ce qui valut à Dominique le Nom de "Maison des Rois".

Cette Maison réputée garde sa renommée, noblesse oblige, elle se rappelle à votre souvenir, toujours empressée à vous satisfaire et à justifier la confiance que vous voudrez bien lui accorder.

Maison RÉCHOU

Pierre BERNIS, Successeur

TAPIS - AMEUBLEMENT

==== SPÉCIALITÉS ====



24, RUE FRÉDÉRIC-BASTIAT

B A Y O N N E

T É L É P H O N E 5 1 7 . 9 0

Compagnie Assurances du Groupe "ZURICH-VITA"

ACCIDENTS - VIE - INCENDIE

Capital Francs Suisses 45.000.000 - Réserves fin 1936, Francs Suisses 430.000.000

AGENT GÉNÉRAL

Édouard SAINT-PÉ

7, PLACE LOUIS-PASTEUR, 7

B A Y O N N E

— TÉLÉPHONE 503.59 —



— FERS —
OUTILLAGE
MATÉRIEL
PEINTURES
— VERNIS —
ARTICLES DE
REPLACEMENT
PRODUITS
D'ENTRETIEN

S^{té} G. DUFOURCET & C^{ie}

— Société à Responsabilité Limitée au Capital de 1.600.000 francs —

38, Quai des Corsaires - **B A Y O N N E**